

A MAGYAR NEPHROLOGIAI TÁRSASÁG HÍREI

Beszámoló a 49. ERA-EDTA Kongresszusról

2012. május 24–27., Párizs, Franciaország

Az alábbiakban egy kongresszus két ismertetésével találkozik az olvasó. Úgy gondoltuk, hogy mindkettőnek helyt adunk, mivel a hazai nefrológia két jelentős képviselője közül az egyik főként a kongresszus különféle munkabizottságaiban gyakorolta felhatalmazását, míg a másik, munkatársaival a párhuzamos tudományos ülések közül a legfontosabbakból az információk összesítését szervezte meg. Nem csodáljuk azonban, hogy a megnyitó ünnepséggel mindketten foglalkoztak, mert ezen a grandiózus kongresszuson egy eddig soha nem látott formabontó „opening ceremonyt” szerveztek, ami nemcsak a két szerzőt, hanem valamennyi résztvevőt egyaránt lenyűgözött. Ezért nyújtunk lehetőséget e művészi teljesítmény kétféle ismertetésére „egy könyvről két ismertetés” mintájára, teret adva az ihletek kibontakozásának, akkor is, ha ez némi átfedéssel jár.

A szerkesztőség

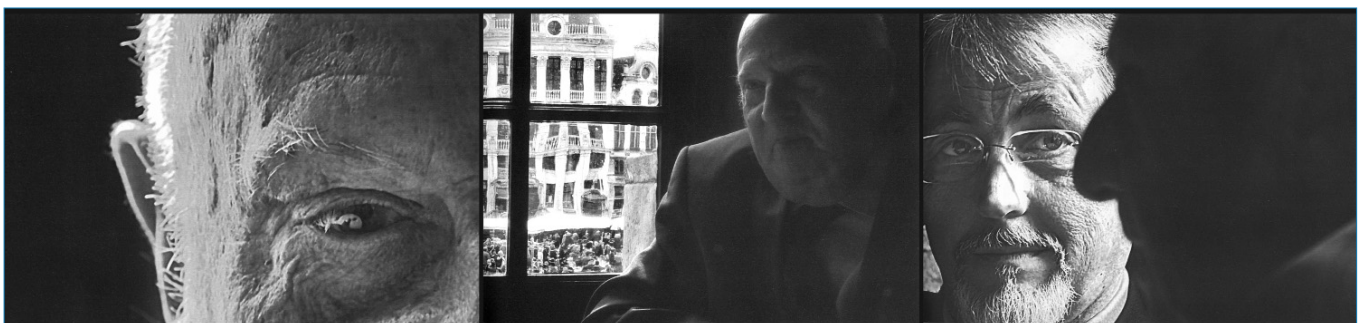
Beszámoló

Rosivall László

2012. május 24-én nyílt meg a Párizsi Kongresszusi Központban az *Európai Vese-társaság* 49. rendes éves kongresszusa. Az először 1964-ben Amszterdamban megrendezett kongresszuson megjelenő 200 résztvevővel és 34 prezentációval szemben az idén közel 10 000 szakember 3000 tudományos előadással, poszterrel vett részt. A kongresszus minden szempontból rendhagyó volt. *Pierre Ronco* – aki maga is kiemelkedő kutató és klinikus – kitűnő munkatársak, szervezők, művészek és tudósok segítségével a megnyitóra szokatlan, egyedülálló, különleges értékű programot szervezett, amelynek címe *Eszmények és eszményképek*. Az esemény mottója a *Folytonosság és memória*. A rövid, szokásos köszöntők után *Alain Prochiantz* a Francia Tudományos Akadémia tagja izgalmas előadást tartott „A memória struktúrája az emberiség különböző korszakaiban” címmel. Ezt követően került sor a *Mesterek és úttörők* című film bemutatására, amelyet *Gilberto Richiero* zeneszerző és filmművész és *Giorgina Piccoli* olasz nefrológus és művész kolléga rendeztek. Ennek rövidített változatát 191 oldalon könyv formájában kiadták, amelyet minden résztvevő emlékül megkapott. A könyv 27 európai kiemelkedő nefrológiai képviselő arcképét és bölcs üzenetét tartalmazza, amely üzenet az etikáról, a nefrológiáról, az empátiáról, azaz az emberről és dolgairól szól. Ezek a veretes monda-

tok a mindenkiről külön-külön felvett mintegy 1-1,5 órás filmrportból kerültek a könyvbe. Az első és legidősebb „úttörő” szereplő *Gabriel Richet*, aki közel a 100 éves korhoz még ma is bejár az intézetébe, és aki a megnyitón is köszöntötte a jelenlévőket. Amikor 1964-ben Amszterdamban West European Dialysis Association névvel létrehozták a társaságot, ő javasolta, hogy minden európai országra terjesszék ki a szervezetet és hívják EDTA-nak. Ő volt az, aki a 90-es évek elején, közel a 80. évéhez, nemcsak cikket írt a *Kidney International*ben Korányiról, de eljött a nagygyűlésünkre, hogy elmagyarázza nekünk, hogy micsoda örökséggel rendelkezünk, milyen kimagasló tudós és klinikus volt Korányi Sándor. Richet-t követi az otthontalan, vándorló zsidó, *Stanley Shaldon*, aki szintén az EDTA egyik alapítója. A bölcs úttörők közt az első nő *Anita Aperia*, aki a Nobel-bizottságnak is hosszú ideig tagja volt, és aki emeritus professzorként minden reggel még mindig várja, hogy dolgozhasson. Azután a filmen jöttek, illetve a könyvben jönnek a többiek *Claudio Ponticelli*, *Franciszek Kokot*, *Jacques Bernheim*, *Norbert Lameire*, *Stewart Cameron*, *Eberhard Ritz*, csakhogy néhányat említsek. Az egyik legérdekesebb és számunkra legfontosabb azonban a hazai nefrológia méltó képviselője, *Radó János* – aki elsőként leírta a ma is használt diure-

Filmrport Radó Jánossal és Rosivall Lászlóval Brüsszelben



tikus renográfiát – azt üzeni, hogy a kíváncsiság az egyik legfontosabb a medicinában.

A filmriport teljes anyagát rövidesen közzéteszik. Az ihletett zenét a filmművész maga szerezte erre az alkalomra, sőt lelkes szerző- és művésztársaival együtt énekelt a bemutatón.

A filmet élő tornász-akrobatikai bemutató követte, amelyben lélegzetelállító egyéni és csoportos, az emberi mozgás és fizikai teljesítmény határait próbálgató mutatványokat élvezhettünk és üzenetein tűnődhattunk. A folytonosság, a memória, az elkötelezettség, kimagasló teljesítmények nyomán nemcsak a múltra kell emlékeznünk, de fel kell ismernünk az emberi teljesítmények, a kutatási eredmények, a klinikai eljárások egymásra épülését, egységes rendszerként való működését. A „nagy gondolatok” születése közben megérezzük a rendszer alkatrészeiként picinységünket, de egyben csavarként, fogaskerékként való részvételünk realitását is.

A tudományos program magas szintje és szerteágazó üzenete ugyancsak elgondolkodtató volt.

Jürgen Flöge, a kitűnő klinikus és kutató nagymester, mint az utóbbi években oly sokszor, ismét remekművet hozott létre mint a tudományos programbizottság elnöke. Ehhez persze szüksége volt megfelelően magas szintű, tudományos absztraktokra. A tudományos bizottság kiválasztásakor szakmai és geográfiai szempontok is érvényesültek. Hazánkat *Rosivall László* képviselte, aki 1986-ban a *Taraba* doktor által elnökölt budapesti kongresszuson az EDTA történetében először szervezett elméleti szimpóziumot az intrarenalis renin-angiotenzin rendszerről *Ro-*



Akrobatikus mutatványok

land Taugner és *Albert Mimran* részvételével. Az idei kongresszuson *Rosivall* doktor elnökölte azt a renin-angiotenzin szimpóziumot, amelyen *Genevieve Nguyen* beismerte, hogy tévedett; nem bizonyított a prorenin receptorok közvetlen részvétele a hipertóniában, illetve a szöveti fibrosisban.

Kökény Gábor doktor legjobb fiatal szerzői elismerésben részesült.

Mindennek, ami létrejön, van születése, fejlődése és idővel talán vége is. Tehát van történelme. Vajon az ERA-EDTA hogyan és hová fog fejlődni a jövőben? Ne feledjük, hogy ez rajtunk is áll.

Beszámoló

Reusz György, Dégi Arianna, Kerti Andrea

Idén Párizsban rendezték meg az Európai Vese Társaság és az Európai Dialízis és Transzplantációs Társaság (ERA-EDTA) kongresszusát, amelynek elnöke *Pierre Ronco* volt. Az Európai Unió, Ázsia, Amerika, Afrika és a Közel-Kelet 77 országából érkeztek előadás-kivonatok, több mint 8500 résztvevő regisztrált, illetve fordult meg a konferencia idején a Palais de Congrès épületében. A szimpóziumok és szabad előadások a kongresszus első három napján reggel 8-tól este fél 7-ig párhuzamosan zajlottak a nyolc kisebb-nagyobb előadó-teremben. Természetesen az előadások már csak a szimpóziumok párhuzamossága miatt sem tekinthetők át teljességükben. A legcélszerűbbnek az látszott, hogy az egyes kutatócsoportok tagjai felosztják egymás közt a kongresszust, és mindenki beszámol a saját tapasztalatairól. A hallgatóság a legnagyobb érdeklődést a neves előadók által tartott szimpóziumok iránt mutatta. A magas színvonalú, szemléletes előadások új információkat szolgáltatottak a vese betegségeinek legkülönbözőbb területeiről, az új terápiás lehetőségekről és protokollokról. Az alap kutatás iránt érdeklődő hallgatók a kísérletes nefrológia minden területéről válogathattak. A szabad előadá-

sok során fiatal szerzők változatos kutatási területeivel és eredményeivel ismerkedhettek meg. A következő fő témakörökben hallhattak előadásokat:

- folyadék- és elektrolit-háztartás, tubularis transzport, élettan,
- glomerularis betegségek, általános klinikai nefrológia,
- krónikus vesebetegség – epidemiológia, megelőzés, progresszió, kórleletan,
- végállapotú vesebetegség, dialízis,
- örökletes rendellenességek, fejlődés, terhesség, gyermeknefrológia,
- akut vesekárosodás, intenzív kezelés,
- hipertónia, diabetes, érbetegségek,
- veseátültetés.

A kongresszus első napján, az ünnepélyes megnyitón bemutatott, a nefrológia úttörőiről szóló film ismertetése. Az első nap estéjén került sor az ünnepélyes megnyitóra, amelyik magyar szempontból is kiemelkedő eseménnyel zárult: bemutatták a nefrológia „nagy öregjeiről” készült dokumentumfilmet, illetve az erről készült könyvet. A film nem elsősor-

ban a szakmai kérdésekre, hanem az életfelfogásra, életpályára, etikai kérdésekre koncentrált. Hazánkat *Radó János* professzor úr képviselte. A nefrológia legendás alakjainak a riporter kérdéseire adott válaszai megmutatták azt, hogy a nefrológia nem izolált specialitás az orvostudományban, hogy a művelői igazi humanisták, akik a kutatás, oktatás és gyógyítás területén maradandót tudtak alkotni, emellett pedig az emberek mindennapi gondjaiban, örömeiben, bánatában is osztoznak. A filmben szereplő nefrológusok röviden mint *Mesterek* vannak említve. Az „Album” című könyv tartalmazza a filmben részt vevők arcképeit és a velük felvett videóinterjúk alapján kiválasztott jellemző kijelentésüket. A könyv alcíme: „*Portraits of Pioneers*”. Szerzői: *Giorgina B. Piccoli*, aki az interjúkat végezte, *Gilberto Richiero*, aki az interjúalanyokat fényképezte, *Giorgio Cattaneo*, aki a könyv szövegét formázta. Az alkotók úgy érzik, hogy *Gabriel Richet* professzornak legyen dedikálva ez az „Európai történet”, aki a „*Mesterek Mestere*”. A könyvet rövidesen DVD-n is kiadják.

Az ERA-EDTA előző és jelenlegi elnökének, *Gerard Londonnak* és *Raymond Vanholdernak* a szolgálati ideje alatt született könyv előszavában az elnökök azt írják, hogy „Biztosak vagyunk abban, hogy élvezni fogják ezt az egyedülálló, ékszer jellegű művet, amely visszaviszi Önöket az európai nefrológia kezdő napjaihoz”. A kezdeményezés a francia „*Société de Nephrologie*” érdeme és az első videóinterjúkban a francia nyelvű, majd olasz „*Pioneers of Nephrology*” interjúalanyok szerepeltek (megtekinthetők a <http://www.soc-nephrologie.org/> honlapon), de aztán az elmúlt három évben kiterjesztették egész Európára. Így hozták létre az „*Archives of European Nephrology*”-t. Összesen 27 pionír került be 15 országból az Európai Nefrológia Archivumába. Ennek az intézménynek a szervezője *Pierre Ronco* professzor volt, aki felvette a kapcsolatot valamennyi pionírral, koordinálta az interjúk lebonyolítását, és jelen volt valamennyin. Az interjúk kivitelezését *Giorgina Piccoli*, torinói nefrológus, festőművész, költő és filmes végezte, *Gilberto Richiero* és *Paola Gusiano* operatőrrel.

A videóinterjúkban a pionírok elmondhatták, hogyan lettek orvosok és nefrológusok, milyen volt a kiképzésük, az életük, mit alkottak, mire büszkék, mi az életfilozófiájuk, milyen morális elvek vezérelték őket, hogyan viszonyulnak az orvostudományi kutatáshoz, és bármi egyebet, amit akartak. A videóinterjúkat nevezetes földrajzi helyeken, mindig festői környezetben vették fel. A hazai résztvevőkkel, *Radó Jánossal* és *Rosivall Lászlóval* például 2011 szeptemberében Brüsszelben, a „Grote Markt” (főtér) több kávézójának galériáján készítették, ahol a nagy ablakok miatt jól fényképezhetőek voltak a háttérben álló díszes pompájú régi paloták, szobrok, létesítmények. Az egyik operatőr, *Gilberto Richiero* a bemutatandó filmhez zenét is komponált. Az ERA-EDTA Kongresszus megindító mozzanata volt, amikor a nyitó ünnepség végén az 5000 férőhelyes Nagy Auditórium színpadára szólították a 27 pionírt, akiket a hallgatóság állva ünnepelt.

A kongresszus második és harmadik napján a reggeli órákban került sor a posztterek bemutatására. Színes összefoglalókat láthattunk érdekes klinikai vizsgálatokról és alapkutatási témákról Európa és a világ szinte minden tájáról. Izgalmas beszélgetések ideje volt ez a kétszer másfél órás időszak, amely időt a szervezők kizárólag a poszttereknek jelölték ki.

A kávészünetekben lehetőség nyílt a kiállítási tér számos helyszínének megtekintésére és kötetlen beszélgetésekre. Az ebéddíj jó lehetőséget adott a francia konyha megismerésére a hangulatos éttermekben, kávéházakban és pékségekben. A kimerítő napi programok végén igazi kikapcsolódást jelentett minden résztvevőnek egy Szajnaparti séta, vagy Párizs nevezetességeinek megtekintése.

A kongresszuson hazánkat a tudományos bizottságban *Nagy Judit*, *Sonkodi Sándor* és *Rosivall László* professorok képviselték. A nefrológiai társaságok elnökei kerekasztal-megbeszélésen vettek részt, ahol új kezdeményezésként áttekintették az egyes országokat, régiókat érintő problémákat.

Az egészségünkre is gondolva szombat délután „nefrológusok mozgásban” mottóval megrendezték a második Vese Futást a Párizs tüdejeként számon tartott Bois de Boulogne parkban.

A konferencián szép számmal vettek részt magyar kollégák. A legfrissebb információkat tudhattuk meg *Rosivall László* professzor úrtól az Intrarenalis angiotenzinrendszer címmel tartott előadásából és a témában általa vezetett szekció előadóitól. A fiatal szerzők által benyújtott 70 legjobb absztrakt közé választották *Kökény Gábor* A szolubilis guanilát-cikláz-aktiváló cinaciguat csökkenti a vesekárosodást diabeteses patkányokban című munkáját, amelyet a cukorbetegséget tárgyaló alapkutatói szekcióban hallhattunk.

Összesen 1453 poszttert mutattak be a konferencián, amelyek közül 12 hazai kutatócsoport munkája volt diabetes, vesepatológia, akut vesekárosodás, vascularis és genetikai betegségek, gyermeknefrológia, klinikai nefrológiai epidemiológia és peritoneális dialízis témakörökben.

Sok hasznos elméleti és gyakorlati ismeretet nyújtott a kongresszus fiataloknak és tapasztalt klinikusoknak, kutatóknak egyaránt. Izgalommal várjuk a jövő évi találkozót!

Az 50. ERA-EDTA kongresszus Isztambulban kerül megrendezésre 2013. május 18–21. között, ahová szeretettel várnak minden nefrológia iránt érdeklődő kollégát.

Végül meg kell említenünk, hogy a jelenlegi, egyre nehezebb gazdasági helyzetben mennyire fontos az, hogy a hazai nefrológia továbbra is sikerrel szerepelhessen a nemzetközi fórumokon. Az itt elsajátított ismeretanyag kitekintést ad a világba, ami áttételesen, de közvetlenül is segíti a gyógyítás mindennapjait. A Magyar Nephrologiai Társaság mindig is kiemelt feladatának tekintette, hogy szerény eszközeivel segítse a kutatók és klinikusok kijutását a rangos nemzetközi eseményekre. Köszönetet mondunk mindazoknak a szponzoroknak, akik önzetlen támogatásukkal segítik a Társaságunkat ebben a misszióban.